

РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ В КЫРГЫЗСТАНЕ

Е.И. Жоламанова

Рассматриваются методы когнитивного анализа культурно-смыслового пространства кыргызского и русского языков.

Ключевые слова: лингвокультурология; этнолингвокультурология; языковая личность; языковое сознание; когнитивная лингвистика.

В истории отечественного языкознания выделяются три периода: сравнительно-историческое языкознание (А.Х. Востоков, Ф.Ф. Фортунатов), структурно-семантическое языкознание (В.В. Виноградов), когнитивное языкознание (С.Г. Воркачев, В.И. Карасик, В.И. Шаховский, Н.Ф. Алефиренко).

Когнитивная парадигма в зарубежном и отечественном языкознании начала развиваться с начала 80-х гг. Таким образом, когнитивная лингвистика прочно удерживает свои позиции в российском языкознании уже более 30 лет. В настоящее время развиваются ее частные направления: этнолингвистика, лингвокультурология, лингвополитология, эмотиоллингвистика, межкультурная коммуникация, прагмалингвистика, психоллингвистика, социоллингвистика.

Русское и сопоставительное языкознание в Кыргызстане развивается, в основном, в русле структурно-семантических традиций. Лингвисты

продолжают анализировать уровни языка, внутрилингвистические понятия, поэтому одной из проблем русского и сопоставительного языкознания в Кыргызстане является разворот в сторону современных направлений лингвистики, а именно: когнитивистики.

В диссертационных исследованиях последнего десятилетия в Кыргызстане подвергались сопоставительному анализу структурно-семантические особенности языковых единиц русского, кыргызского, английского, немецкого, турецкого языков, рассматривались пути их лексикографирования, проводилось типологическое сопоставление языков разного строя на материале различных грамматических элементов, осуществлялся сопоставительный анализ перевода языковых единиц. И лишь небольшое количество научных исследований этого периода посвящено разработке проблем собственно русского языка. В частности, это работа Г.Н. Коротенко

“Типы и функции стилистических синонимов” [1]. В этой связи особую актуальность приобретает вопрос изучения языковых единиц в рамках когнитивной лингвистики.

В последнее десятилетие стали появляться диссертационные работы, посвященные исследованию когнитивных свойств лексических и грамматических категорий. В рамках подобных исследований осуществляется анализ языковых элементов не только с точки зрения структурных и семантических характеристик, но и со стороны коммуникативных, дискурсивных, эмоциональных особенностей.

Анализ авторефератов кандидатских и докторских диссертаций, защищенных в Кыргызстане в последнее десятилетие, позволил выявить следующие направления в освоении новых лингвистических парадигм: *этнолингвокультурология, межкультурная коммуникация*. В этих диссертационных исследованиях уделяется внимание таким понятиям когнитивной лингвистики, как *лингвокультурный концепт, языковое сознание, языковая личность, языковая картина мира*. Также было предпринято полипарадигмальное описание этнолингвокультурных концептов в русском и кыргызском языках [2]. Проводилось полевое описание психических состояний “радость”, “грусть”, “тревога”, “беспокойство”, “тоска”, “злость” в русском языке. Изучено номинативно-функциональное поле психических отношений “любовь – ненависть” в современном русском языке. Темой для когнитивного моделирования послужило описание концепта “глаз” – “коз”, “лицо” – “бет” в русском и кыргызском языках [3].

Таким образом, ведущие языковеды Кыргызстана проводят свои исследования в русле новых направлений лингвистики.

В последние десятилетия изменилась философская концепция системности как одного из свойств объективного мира. В связи с этим изменились векторы в изучении лингвистики, поменялись принципы моделирования языковой системы. Прочное место среди современных лингвистических парадигм заняла *когнитивная лингвистика*. Она изучает процесс познания человеком действительности посредством анализа лингвистических элементов. Основным понятием когнитивной лингвистики является *концепт*. *Концепт* – глобальная мыслительная единица, представляющая собой квант структурированного знания. Область знаний, составленная из концептов как ее составляющих, образует *концептосферу*. Чем разнообразнее интересы личности, тем объемнее концептосфера человека;

чем богаче культура нации, ее фольклор, литература, наука, изобразительное искусство, тем богаче концептосфера народа. Концепт должен стать предметом обсуждения в обществе, должен означать жизненно важное понятие, тогда он вербализуется в слове, в словосочетании. Если концепт не стал *коммуникативно релевантным*, тогда он остается невербализованным и не реализуется в слове. Содержание концепта в процессе национального осмысления актуализирует разные грани, которые, соответственно, могут быть не активированы в родном языке индивида [4].

Когнитивная лингвистика исследует не самый процесс мышления, так как он одинаков у всех людей и не имеет национальной специфики. Эта дисциплина анализирует содержание мышления, отражающее психический склад и духовный мир людей. Содержание мышления, осмысленные действительности в общественном сознании в разных областях гуманитарных наук называется *картиной мира*. Языковая картина мира фиксирует представление народа о действительности с помощью лингвистических элементов; она гораздо уже когнитивной картины мира, поскольку в языке номинировано далеко не все [5, с. 81–87].

Одним из перспективных направлений языкознания в Кыргызстане является сопоставительное изучение русского и кыргызского языков в семантико-когнитивном аспекте. Внимание исследователей направлено на изучение лингвокультурного пространства, отражающего фрагмент национальной языковой картины мира, в русском и кыргызском языковых сознаниях.

Лингвисты разрабатывают методы сопоставительного когнитивного анализа универсальных концептов, позволяющие выявить их специфические национально-культурные особенности. К наиболее распространенным методам исследования концепта относятся: 1) компонентный анализ семантики ключевого слова – названия концепта; 2) анализ синонимов и дериватов ключевого слова; 3) анализ сочетаемости ключевого слова; 4) анализ паремий и афоризмов, объективирующих данный концепт; 5) выявление ассоциативного поля концепта.

Особенностью когнитивного анализа является использование комплексного полипарадигмального подхода к сопоставительному рассмотрению культурно-смыслового пространства кыргызского и русского языков. Это выражается в сочетании системно-структурного, функционального и когнитивного анализов и позволяет выявить смысловую и образную специфику национальных концептов в языковом сознании личности.

Таким образом, в орбиту исследовательской работы лингвистов Кыргызстана, вслед за развитием зарубежного языкознания, начинают входить проблемы когнитивно ориентированной лингвистики.

Литература

1. *Коротенко Г.Н.* Типы и функции стилистических синонимов в русском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Бишкек, 2002.
2. *Тагаев М.Д.* Полипарадигмальное описание этнолингвокультурных концептов в русском

и кыргызском языках: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Бишкек, 2005.

3. *Темиркулова Ы.А.* Описание концепта “глаз” – “коз”, “лицо” – “бет” в русском и кыргызском языках: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Бишкек, 2010.
4. *Дербишева З.К.* Лекции межвузовского лингвистического семинара. Бишкек, 2010 (принт).
5. *Дербишева З.К.* Этноязыковое своеобразие концепта “движение” в русском и кыргызском языках // Русский язык за рубежом / ЗАО “Отраслевые ведомости”. 2009. № 4.